

# 美佳堂主日庆典

MEGA CMC SUNDAY CELEBRATION

13.1.2019 8.30am/11.00am

---

## 主日庆典程序 Order of Sunday Celebration

---

敬拜赞美	Praise & Worship	陈立人 / 刘集美与团队
祷告	Prayer	潘武忠牧师
使徒信经	Apostles' Creed	
欢迎	Welcome	主席: 刘傅贤执事 / 黄伟文
奉献	Offering	
祷告	Prayer	
背诵经文	Scripture Memorization	
读经	Scripture Reading	太 Matthew 4:1-11
证道	Sermon 靠主话而活 Live by the Word of God	讲员: 潘武忠牧师 翻译: Celine Laeu
回应诗	Response Song	
祝福	Benediction	潘武忠牧师

---

美佳堂2014-2019年主题  
Mega CMC 2014-2019 Theme

## 扩展我们的境界 Enlarging Our Territory

转化生命  
Transforming Lives

影响社群  
Influencing Community

塑造未来  
Shaping Future

下主日圣工人员 (请代祷) Next Sunday Ministry Personnel (20/1/2019)		
讲员	何汉寅牧师	
主席	陈诗仪	黄力腾
翻译		王涵宇
敬拜团	郑企春 / 陈仪芬与团队	

主日出席人数及奉献 Sunday Attendance & Offering				
6/1	奉献 (RM)	人数		
主日崇拜	<b>13,605.35</b>	8.30am	11am	
		541	347	
		<b>888</b>		
主日学		8.30am	11am	
		138	153	
		<b>291</b>		
MEC	<b>824.65</b>	<b>143</b>		
国语崇拜			成人	主日学
		Bukit Lanjan	27	24
		Kg. Kemensah	4	16
		Kg. Ganoh	15	7
		Kg. Kemomoi	6	-
		Kg. Air Hitam	-	12
		Kg. Banai	14	8
		Kg. Bkt. Biru	13	10
		Kg. Jubau	4	7
		Muadzam Shah	6	-
		<b>173</b>		
<b>14,430.00</b>		<b>1,495</b>		

华人年议会救援赈灾事工  
CAC Methodist Crisis  
Relief & Development

《售卖新年年饼为印尼赈灾筹款》  
New Year Cookie Sale for  
Indonesia Relief Works  
Indonesia Relief Works

日期: 20/1/19 (星期日)  
时间: 10:30am - 1:00pm  
地点: 美佳堂 Lobby

2019读经表  
Bible Reading Plan

欢迎兄弟姐妹下载读经表,  
把上帝丰富的话语存在心里!

Download the bible reading plan today!  
Let us be enriched by the word of God.



扫描QR code下载  
Scan the QR code  
to download





扫描此QR code来聆听  
每日圣经朗读  
(每周更新)

Scan this QR code  
to listen to the daily  
audio Bible  
(Weekly updates)

团契 / 聚会人数 Fellowship / Meeting Attendance	
星期六晨祷 (5/1)	<b>40</b>
大专团契 (5/1)	<b>32</b>
MJYF (6/1)	<b>78</b>

主日庆典准时出席人数(巴仙率) Sunday Celebration Punctual Attendance (%)				
	6/1	30/12	23/12	16/12
8.30am	<b>52%</b>	<b>58%</b>	<b>50%</b>	<b>72%</b>
11am	<b>54%</b>	<b>72%</b>	<b>47%</b>	<b>46%</b>

20 Jan

## 生命小组组长与副组长聚会 LG Leaders & Assistant Leaders Meeting

日期：20/1 (星期日)  
时间：7.00pm  
地点：美佳堂 Mega CMC

27 Jan

## 乐龄团契 Senior Fellowship

日期：27/1 (星期日)  
时间：8.30am 早餐, 9.00am 聚会  
地点：美佳堂Lobby  
讲员：陈淑萍牧师  
主席：文丽娥姐妹

3 Feb

## 二月圣餐主日庆典 February Holy Communion Sunday Celebration

主日学和MEC联合大堂庆典  
Combined celebration  
with Sunday School & MEC

日期：3/2 (星期日)  
时间：10.00am  
地点：美佳堂 Mega CMC



5 Feb

## 年初一感恩庆典 Chinese New Year Thanksgiving Celebration

主日学和MEC联合大堂庆典  
Combined celebration  
with Sunday School & MEC

日期：5/2 (星期二)  
时间：10.00am  
地点：美佳堂 Mega CMC



### 2019年一月份崇拜讲题 Sermon's Topic: Jan 2019

日期 Date	讲题 Topic	经文 Scripture	讲员 Speaker
<b>20/1 (Sun)</b> 8.30am / 11am	2019年的阳光 The Sunlight of 2019	约 Jhn. 8:12	何汉寅牧师
<b>MEC</b> 11.15am	Living in the Truth	Gen. 3:1-13	Rev. Phan
<b>27/1 (Sun)</b> 8.30am / 11am	去照样做吧 (1) Go and Do Likewise (1)	路 Luk. 10:25-37	潘武忠牧师
<b>MEC</b> 11.15am	Restart (3)	Luk. 8:14-15	Pr. Matthew

你们要向耶和華唱新歌，全地都要向耶和華歌唱。  
Sing to the Lord a new song; sing to the Lord, all the earth.

代禱事項 Intercession

- 1. Karen Tee Lee Chin 姐妹罹患胃癌，正在进行化疗，请为她的痊愈代禱。
- 2. Peter Chin (陈英文弟兄，85岁) 罹患肠癌，因年纪关系，医生无从下手，家人也决定不动手术，请为他的心情与身体状况代禱。

为孕妇代禱 Pregnancy

- 1. Andrew Nee 太太 (Joey) 于今年2月生第一胎。
- 2. Howard Lam 太太 (Summer) 于今年2月生第一胎。
- 3. Joseph Ling 太太 (恩惠) 于今年3月生第一胎。
- 4. Leo Ng 太太 (Ivy) 于今年3月生第二胎。
- 5. Peter Loh 太太 (诗薇) 于今年3月生第一胎。
- 6. 梁伟祺太太 (宝琳) 于今年3月生第一胎。
- 7. Ps. Matthew 太太 (彩燕) 于今年4月生第一胎。
- 8. 李永强太太 (Tammy) 于今年4月生第六胎。
- 9. Nelson Oon 太太 (Iris) 于今年7月生第一胎。

新生儿统计：2018年共：23个

呼吁使用支票、互联网转帐或ATM转帐。  
Cheque, Internet Banking or ATM Transfer are preferred.

- 支票抬头 Cheque title payable to: Mega Chinese Methodist Church
- 互联网或ATM转帐 Internet Banking or ATM transfer:  
Maybank: 5124 9111 3045 or Public Bank: 3161 350 122

请电邮通知: megacmcoffering@gmail.com 或把收据放进奉献信封  
Please notify the third party by email to: megacmcoffering@gmail.com or put the bank-in slip into offering envelope.

在美佳堂举行婚礼须知  
Weddings in Mega CMC

爱心提醒，若您欲在美佳堂举行婚礼，请至少于一  
年前通知教会。因为教会要为您安排六至八次的婚前  
辅导课程，需用两至三个月来完成。

Gentle reminder, if you plan to hold wedding  
in Mega CMC, please inform the church for at  
least a year in advance. As the church will arrange  
pre-marital counseling sessions of 6 - 8 times,  
which takes 2-3 months to complete.

美佳堂  
基督教卫理公会  
MEGA CMC



基督教卫理公会美佳堂 Mega Chinese Methodist Church  
2, Jln. PJU 5/16, PJU 5, Dataran Sunway,  
Kota Damansara, 47810 PJ.  
Tel: 03-6157 9711 Fax: 03-6150 6132

Office Hour

Monday : Off  
Tuesday - Friday : 9am - 5pm  
Saturday : 2pm - 6pm

Homepage: www.megacmc.org.my  
Facebook: Mega Chinese Methodist Church (美佳堂)  
Instagram: mega\_cmc  
Youtube: MegaCMC 美佳堂  
Mobile app: Mega Events

**靠主话而活**  
**Live by the Word of God**  
**13/1/2019**

经文 Text : 马太福音 Matthew 4:1-11

潘武忠牧师编写

**1. 耶稣 - 上帝的儿子 Jesus - the Son of God**

- 试探 - 属灵状况的测量器 Temptation – measurement of spiritual condition
- “你若是上帝的儿子……” “If you are the Son of God……”
- 耶稣是完全的人 Jesus was a perfect human being
- 耶稣也经历试探 Jesus had also gone through temptations
- 耶稣胜过了试探 Jesus had overcome the temptations

**2. 试探的种类**

**Types of Temptations**

- |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• 物质 / 肉体 / 情欲的满足</li><li>• 属灵的骄傲</li><li>• 偶像崇拜 / 自我中心</li></ul> | <p style="text-align: right;">Material / physical / lustful satisfaction</p> <p style="text-align: right;">Spiritual pride</p> <p style="text-align: right;">Idolatry / self-centered</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**3. 得胜的秘诀**

**The Secret of Victory**

- |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• 不能破坏属灵的秩序</li><li>• “人活着不是单靠食物……”</li><li>• 申命记 6 – 8 章<br/>(申 8:3, 6:16, 6:13)</li><li>• 从历史中学习</li><li>• 依靠圣灵的帮助</li></ul> | <p style="text-align: right;">Do not break the spiritual order</p> <p style="text-align: right;">“Man shall not live by bread alone……”</p> <p style="text-align: right;">Deuteronomy chapters 6 – 8<br/>(Duet 8:3, 6:16, 6:13)</p> <p style="text-align: right;">Learn from history</p> <p style="text-align: right;">Rely on the Holy Spirit</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

“你们要顺着圣灵而行，绝不可满足肉体的情欲……我们若靠圣灵而活，也要靠圣灵行事。”（加 5: 16, 25）

“Walk by the Spirit, and you will not gratify the desires of the flesh……If we live by the Spirit, let us also walk by the Spirit.” (Gal 5: 16, 25)

**结论 Conclusion**

扎根主道 + 顺服圣灵

Rooted in God's Word + Submit to the Holy Spirit